

wirtschaft! Um Erfolg zu haben, ist es nötig, daß jeder sich an dieser Versammlung beteiligt. Es wird in Deutsch und Englisch gesprochen werden, somit keine Ausrede, daß man es nicht verstehen kann.

F. J. H.

Annaheim. The Saskatchewan Creamery & Milling Co. läßt bekannt machen, daß sie für ungefähr 10 Tage ihre Mühle schließen werden, weil der Engineer, Mr. Koep, nicht da sein kann. Wir möchten alle, die Getreide hier zum Mahlen haben, bitten, uns zu entschuldigen. Sobald als möglich werden wir wieder anfangen, und wahrscheinlich eine Beiztag Tag u. Nacht mahlen, um den großen Bedarf zu decken.

F. J. H.

Am 31. Jan. morgens starb in Annaheim Frau Rosalia Koep, Frau des Jak. Koep (Buttermacher) nach sehr kurzen Unwohlsein von kaum einer Stunde. Wahrscheinlich am Herzschlag. Schon seit längerer Zeit war sie etwas leidend, doch dachte niemand an etwas Ernstes. Kaum eine Stunde vor ihrem Tode war sie noch draußen, und sagte, sie fühlt sich besser wie gewöhnlich. Das Begräbnis wurde auf den nächsten Donnerstag morgen festgesetzt. Frau Koep war eine Schwester des Paul und Ben Wadholz von Engelsfeld. Frau Clemens Revering, eine Schwester, ist gegenwärtig auf Besuch bei ihren Verwandten in Lenora Lake. Unter auffälligem Beiseid den Hinterbliebenen.

Zum sofortigen Verkauf Erfülliger General Store

Gut gehendes etabliertes Geschäft in einem der blühendsten Städte in der Kolonie.

Ursache: Andere dringende Geschäfts-Angelegenheiten.

Bedingungen: Teil bar; Rest auf Zeit, mit guter Sicherheit, oder im Vertausch auf gutes Farmland.

Bin auch nicht abgeneigt, den Store zu vermieten; Räuber muß alle Waren und Möbelien kaufen.

Verpaßt diese extra gute Gelegenheit nicht. Schreibt sofort, mit Einlegung des Portos, an S. A., Exp. St. Peters Bote, Münster, Sask.

Korrespondenzen.

St. Gregor, Sask.,
den 4. Februar 1913.

Vor der ungünstigen kalten Witterung war das Basket Social in St. Gregor ziemlich gut besucht, so daß sich der Ertrag dennoch auf \$115.00 belief.

Korr.

Bruno, Sask., 5. Feb. 1913

Walter St. Peters Bote!
Lebten Donnerstag, morgens um 11, legten Julian M. Collin und Marie Louise Julie vor dem hochw. P. Chrysostomus das Ehegelübde ab und reichten sich die Hand zum Bunde fürs Leben. Die Trauung, welche die erste in jener Gegend war, fand im Hause des Brautstoffs statt, da bei Peteren, Sask., noch keine Kirche ist.

Donnerstag den 4. Februar fand in der St. Bruno Kirche auch eine Trauung statt. Ernst Eugene Marvin und Angela Sparke geb. Kostleman wurden durch das hl. Sakrament der Ehe ein glückliches Paar. Das Brautamt wurde vom hochw. P. Chrysostomus um 10 Uhr zelebriert.

Letzter Sonntag nach dem Hochamt war Gemeindeversammlung, wobei die Herren Jakob Gransch, Frank Leuschen und Paul Seidl als Kirchenvorsteher erwählt wurden. Zum Kollektor wurde wiederum Peter Schwinghamer ernannt. Am Abend um sieben Uhr war eine gemütliche Unterhaltung zum Beifall der Kirche, welche sich als sehr erfolgreich erwiesen hat. Herr John Bourne als Auktionsator ist unübertragbar.

Herr Simon Schwinghamer hat seinen Anteil an der Bruno Lumber and Implement Co. an seinen Bruder Peter verkauft und ist letzten Sonntag nachmittag nach California abgereist.

In einigen Wochen sollen, wie verlautet, die Vorarbeiten für unsere Brid-Fabrik beginnen. Eine neue Kompanie hat sich organisiert und wird die Fabrikation in großem Maßstab betreiben. Herr Hargarten,

unser früherer Pfarrschullehrer, ist Manager.

Herr König hat noch einige Bauten zu 50 Dollars die Lotte zu verkaufen. Dieselben befinden sich wenige Schritte vom Kirchenlande.

Die Parochie, welche wegen des kalten Wetters seit dem ersten Dezember geschlossen war, wird am 3. März wieder eröffnet, mit Herrn Müller als Lehrer, welcher schon legies Jahr diese Stelle zur allgemeinen Zufriedenheit besiedelte.

Korr.

Saskatoon, Sask., den 30. Jan.

Walter St. Peters Bote!

Am 27. Jan. hielten die heiligen Deutzfahrlithosen eine gemütliche Kaiser-Geburtstagsfeier ab. Der freundliche Veranstalter derselben war Herr Brauereibesitzer Ben Hoeschen. Der hochw. P. Tosquinet hielt die Festrede, welche mit einem dreifachen Hoch auf Seine Majestät dem Kaiser Wilhelm II. schloß.

Der Abend wurde mit gemeinschaftlichen Vespern, Lieder, Vorträgen und Musikstücken gut ausgefüllt. Auf Veranlassung des hochw. Pater Grabender wurde eine Kollekte abgehalten zur Stiftung einer Statue des hl. Bonifatius, des Apostels der Deutschen für den neuen Hochaltar der St. Pauls Kirche. Das Ergebnis dieser Kollekte war \$93. Dies ist gewiß ein guter Beweis der Opferfreudigkeit der deutschen Katholiken in Saskatoon. Wenn der Zugang der deutschen Katholiken noch einige Zeit anhält wird der Wunsch derselben, ein eigenes Gotteshaus zu besitzen, bald in Erfüllung gehen; das gebe Gott.

Freundlichen Gruß an den lieben St. Peters Bote und an alle Leser desselben. Paul Honas.

Das Programm der konstantinischen Feierlichkeiten in Rom.

Rom. Für die tausendjährige Gedenkfeier der Auflösung der Verfolgungsgefege gegen die Kirche durch Konstantin den Großen ist nach der „Röm. Volkszeitung“ folgendes Programm festgesetzt:

30. März: Eucharistische Prozession, veranstaltet vom Collegium Cultorum Mariorum, die von den Katacomben der hl. Domitilla ausgehend, an den Kaiserkatakomben vorbeischreitend, sich zur Basilika von San Sebastino begibt, wo das Te Deum angestimmt und der sakramentalen Segen eracht wird.

5.-13. April: In der Basilika des Lateran ist das Bildnis des Erlöser (Acheropital) zur Berechnung der Gläubigen ausgestellt. Während der Ottav finden Pilgerfahrten der Junglingsvereine von Rom, aus dem Latium usw. statt.

In den Nachmittagsstunden Predigt eines Bischofs und Erteilung des Segens durch einen Kardinal. Am zweiten Sonntag nach Ostern feierliches Pontifikalamt nach griechischem Ritus, am dritten Sonntag nach Ostern Kardinalspalme mit Pontifikalamt am Papstaltar im Lateran, dem die vatikanischen Bürdenträger, das diplomatische Korps, sämtliche in Rom residierenden Bischöfe usw. beiwohnen.

20. April: Die gleiche Feierlichkeit in der Peterkirche.

27. April: Feierliche Funktion durch einen päpstlichen Legaten am Papstaltar in der Basilika von St. Paul fuori le mura, im Beisein der geistlichen Genossenschaften; Austeilung der hl. Kommunion durch einen Kardinal.

2. - 4. Mai: Feierliches Triumvirat in der Basilika von S. Croce in Gerusalemme, wo drei Kardinalspontifikalamter abgehalten werden; Zum Kollektor wurde wiederum Peter Schwinghamer ernannt. Am Abend um sieben Uhr war eine gemütliche Unterhaltung zum Beifall der Kirche, welche sich als sehr erfolgreich erwiesen hat. Herr John Bourne als Auktionsator ist unübertragbar.

Letzter Sonntag nach dem Hochamt war Gemeindeversammlung, wobei die Herren Jakob Gransch, Frank Leuschen und Paul Seidl als Kirchenvorsteher erwählt wurden. Zum Kollektor wurde wiederum Peter Schwinghamer ernannt. Am Abend um sieben Uhr war eine gemütliche Unterhaltung zum Beifall der Kirche, welche sich als sehr erfolgreich erwiesen hat. Herr John Bourne als Auktionsator ist unübertragbar.

Herr Simon Schwinghamer hat seinen Anteil an der Bruno Lumber and Implement Co. an seinen Bruder Peter verkauft und ist letzten Sonntag nachmittag nach California abgereist.

In einigen Wochen sollen, wie verlautet, die Vorarbeiten für unsere Brid-Fabrik beginnen. Eine neue Kompanie hat sich organisiert und wird die Fabrikation in großem Maßstab betreiben. Herr Hargarten,

dinal Kopf) und Pilgerfahrten der Marienfinderei dorthin. 25. Mai: gleiches Fest in St. Lorenzo fuori le mura und 8. Juni in St. Pietro und Marcellino.

31. August: Feierliches Pontifikalamt in Albano durch Kardinal Agiardi, nebst Prozession dorthin, wo der Bischof, die Religionsgenossenschaften des Latiums und die kath. Vereine Rom's teilnehmen.

6., 7., 8. Dezember: Dankfestum in S. Maria Maggiore, Ausstellung des Bildes der hl. Jungfrau Salus Populi Romani).

Festen-Verordnungen.

Mit dem Aschermittwoch, der dieses Jahr auf den 5. Febr. fällt, beginnt die hl. Fastenzeit, für welche die folgenden Fastenverordnungen gelten:

1) Alle Tage, vom Aschermittwoch bis Karfreitag einschließlich, sind Faststage, dienstags ausgenommen.

2) Die Mittwoche und Freitage der 40-tägigen Fastenzeit, sowie der Quattuor- und der Charismastag sind fasten.

3) An allen anderen Tagen der 40-tägigen Fastenzeit (also auch am Montag, Dienstag und Donnerstag der Charwoche) ist vom Abstinenzgebot dispensiert, doch darf an denselben täglich nur einmal Fleisch gegessen werden.

4) Es ist verboten, Fleisch und Fische bei derselben Mahlzeit zu essen, auch an Sonntagen.

5) Es ist gestattet, bei Zubereitung der Speisen an Abstinenztagen Schmalz zu gebrauchen. Auch ist gestattet, an Fasttagen 2 Unzen Speisen und eine Tasse Tee, Kaffee oder anderes Getränk als Frühstück zu nehmen.

6) Der Gebrauch von Milch, Butter, Eiern und Cremes ist während der ganzen Fastenzeit gestattet.

7) Alle Personen, bei guter Gesundheit, welche das 21. Lebensjahr vollendet haben, sind verpflichtet zu fasten. Jedoch darf es viele, die einen rechtmäßigen Grund zur Dispens haben.

8) Folgende Personen sind von der Beobachtung der 40-tägigen Fasten, so wie der übrigen Faststage, die im Laufe des Jahres vorkommen, dispensiert:

a. Alle, welche das 21. Lebensjahr noch nicht vollendet haben;

b. Sängende u. schwangere Frauen, Kinder und Geschlechter;

c. Menschen über 60 Jahre alt;

d. Alle, welche gezwungen sind schwere

Arbeiten zu verrichten oder beschwerlichen Reisen zu machen.

e. Endlich alle diejenigen, welche durch Beobachtung des Fastengebotes außer Stand gelegt würden, ihren Pflichten nachzukommen. Ist man in Zweifel oder Ungewissheit, so soll man den Rat des Beichtvaters einholen. Trifft Dispens vom Fasten ein, so soll dieses durch Almosen und andere Abstötungen ersetzt werden.

9) Nach einer Entscheidung des hl. Pontifikats (vom 16. Jan. 1834), dürfen diejenigen, welche vom Fasten dispensiert sind, bei jeder Mahlzeit Fleisch essen.

Es sei hier bemerkt, daß in Canada auch alle Mittwoche und Freitage in Advent Fast- und Abstinenztag sind.

W. WICKEN, Sattler Watson, Sask.

Pferdegeschirre und Geschirrteile, Crants, Handtoffer, Decken und Robes. Ich befürchte die Reparatur obiger Gegenstände schnellstens und bestens.

W. DUTCH, Watson, Sask.

O. N. WAELTI,
Mühmacher und Juwelier
CUDWORTH, SASK.

Arbeiten garantiert auf ein Jahr. Agent für obige Firma in Watson J. Bettin.

JOHN W. GEHLEN,
Annaheim - Sask.

Farm-Arbeiter verlangt.
Sofort; stetige Arbeit bis im Herbst.

JOHN W. GEHLEN,
Annaheim - Sask.

Pferde zu verkaufen.

Ein gutes Gespann Pferde zu verkaufen; ungefähr 1100 u. 1200 Pfund schwer; beide Wallache. Preis \$300.

R. B. Blume, Dead Moose Lake.

3 Pferde zu verkaufen.

2 gute Hengstfohlen, schwarz u. grau.

1 kleine schwarze Stute.

Victor Mueller, in Annaheim, Sask.

W. HÖLZLICHES VOLKSZEITUNG

Wochen-Ausgabe

Wichtigste Nachrichten aus dem ganzen Weltkreis für jedes bewußte und unterstehende Volk. Preis pro Jahr \$1.50.

Abonnement für Kanada sowie überhaupt

\$3.00 postfrei unter Streichzahl.

Der Preis kann mit jeder Woche beginnen.

Abonnement wird sofort unter Streichzahl der Verlag der „Wöchentliche Volkszeitung“

Röhl, Rhein.

Per Jahr

Die Katholischen Missionen

American. Familienblatt (zum Besten der Missionen)

Die Stadt Gottes

The Christian Family

Bergbau und Landwirtschaft

Malib. Jugendfreund (zum Unterhalte armer Buben)

Paradiesfreude (Bericht der Amtshilfe zum Altlauf)

Die Christliche Mutter

Tabernacle and Purgatory

The Young Catholic Messenger

erfordert 14 Tagig

W. HÖLZLICHES VOLKSZEITUNG

Box 1642

Watson, Sask.

Phone 2106

Jetzt ist die Zeit

Ihre Pferde in Ordnung zu bringen für die Frühjahrsarbeiten. Sie können dies tun, indem Sie sie mit gutem Stockfutter füttern. Sie werden alle zuverlässigen „Stockfood“ Sorten finden in Wallace's Apotheke.

G. T. Wallace, Chemiker und Schreibmaterialienhändler. Humboldt, Saskatchewan.

WATSON DRUG CO., Watson, Sask.

Unsere Spezialitäten: Webgarnen, Schreibmaterialien und Reparatur derselben. Augengläser, Augen werden gratis untersucht. Blaufäden, Brillen und Tabak auf Lager.

Wir trachten unsere Kunden an alle beste zu behandeln.

Kommen Sie daher und freuen Sie bei uns vor.

Wir haben jetzt

einen vollständigen Vorrat von Arzneien, Schreibmaterialien, Büchern, Musikwaren, Tabak, Cigaren, Pfeifen und können Ihnen eine ganze Auswahl von Sportwaren zeigen.

Besuchen Sie uns!

W. N. DUFF & CO.

Apotheker und Schreibmaterialienhändler

HUMBOLDT

SASK.

Ein Wort an die geschäftige Hausfrau.

Ein altes Sprichwort hat, daß eines